

VEREIN
DEUTSCHER
INGENIEURE

Ausstattung von und mit
Sanitärräumen
Kindergärten, Kindertagesstätten, Schulen
Provision and installation of
sanitary facilities
Kindergartens, day-care centres, schools

VDI 6000

Blatt 6 / Part 6

Ausg. deutsch/englisch
Issue German/English

Die deutsche Version dieser Richtlinie ist verbindlich.

No guarantee can be given with respect to the English translation. The German version of this guideline shall be taken as authoritative.



Inhalt	Seite
Vorbemerkung	3
1 Geltungsbereich	3
1.1 Zweck	3
1.2 Geltungsbereich Kindergärten und Kindertagesstätten.	4
1.3 Geltungsbereich Schulen	4
2 Ausstattungsbedarf, Bedarfsermittlung	5
3 Sanitärobjekte.	16
3.1 Allgemeine Anforderungen	16
3.2 Werkstoffe.	21
3.3 Farbgestaltung.	21
3.4 Wandanschlussfugen	22
3.5 Befestigung	22
4 Maße von Sanitärobjekten, Bewegungsflächen und Abstände	22
5 Armaturen	23
5.1 Waschtischarmaturen	23
5.2 Klosett-Spüleinrichtungen.	24
5.3 Urinal-Spüleinrichtungen	24
5.4 Duscharmaturen	24
5.5 Säuglingswannen-Armaturen	24
5.6 Spültischarmaturen	24
5.7 Ausgussbeckenarmaturen	25
5.8 Fäkalienausgussbecken	25
5.9 Steckbeckenspülapparate	25
5.10 Auslaufventile	25
5.11 Spül- und Waschmaschinenarmaturen.	25
5.12 Armaturen für Rollstuhlbenutzer	25
5.13 Wassereinsparung	25
6 Heizungstechnik	27
7 Lüftungstechnik	28

Contents	Page
Preliminary note	3
1 Scope of application	3
1.1 Purpose	3
1.2 Scope of application: kindergartens and day-care centres.	4
1.3 Scope of application: schools.	4
2 Equipment requirements and determining requirements	5
3 Sanitary fixtures	16
3.1 General requirements	16
3.2 Materials	21
3.3 Colour design	21
3.4 Wall connection sealing	22
3.5 Mounting	22
4 Dimensions of sanitary fixtures, movement areas and distances	22
5 Fittings	23
5.1 Washbasin fittings	23
5.2 WC flushing units	24
5.3 Urinal flushing units	24
5.4 Shower fittings	24
5.5 Baby-bath fittings	24
5.6 Sink unit fittings.	24
5.7 Disposal sink fittings	25
5.8 Faecal matter disposal sinks.	25
5.9 Bedpan flushers	25
5.10 Outlet valves.	25
5.11 Dishwasher and washing machine fittings	25
5.12 Fittings for wheelchair users	25
5.13 Saving water.	25
6 Heating	27
7 Ventilation.	28

VDI-Gesellschaft Technische Gebäudeausrüstung

VDI-Handbuch Technische Gebäudeausrüstung, Band 3: Sanitärtechnik
VDI-Handbuch Medizintechnik

	Seite		Page
8 Elektro- und Beleuchtungstechnik	30	8 Electrical and lighting technique	31
8.1 Sicherheit der elektrischen und lichttechnischen Anlagen	32	8.1 Safety of electrical and lighting systems	32
8.2 Ausstattungsbedarf	33	8.2 Equipment requirements	33
8.3 Beleuchtung	34	8.3 Lighting	34
8.4 Besondere Hinweise.	36	8.4 Special information	36
9 Installationssysteme	37	9 Installation systems	37
9.1 Aus- oder vorgemauerte Vorwand- installation	38	9.1 Pre-wall installation with surround masonry or concealing walling	38
9.2 Vorwandinstallation an einer Massiv- wand.	39	9.2 Pre-wall installation on a solid wall	39
9.3 Vorwandinstallation im Trockenbau	40	9.3 Pre-wall installation in the drywall system.	40
9.4 Installationswand	43	9.4 Installation wall.	43
9.5 Installationsgestellkombination	44	9.5 Installation frame combinations	44
9.6 Installationsregister	45	9.6 Heating registers	45
9.7 Fertigbäder/Raumzellen.	46	9.7 Prefabricated bathrooms/room modules .	46
9.8 Befestigung von Ausstattungsgegen- ständen	46	9.8 Mounting items of equipment	46
9.9 Prinzipien des vorbeugenden baulichen Brandschutz	47	9.9 Principles of preventive fire protection in buildings	47
10 Grundrissplanung	48	10 Layout planning	48
10.1 Allgemeine Hinweise zu Sanitärräumen in Kindergärten und Kindertagesstätten.	48	10.1 General instructions regarding sanitary facilities in kindergartens and day-care centres.	48
10.2 Allgemeine Hinweise zu Sanitärräumen in Schulen	49	10.2 General instructions regarding sanitary facilities in schools	49
10.3 Zusätzliche Hinweise zur barrierefreien WC-Kabine.	54	10.3 Additional instructions regarding barrier-free WC cubicles	54
11 Beschaffenheit der Raumflächen	55	11 Room surface.	55
12 Hygiene-Anforderungen	56	12 Hygiene requirements.	56
13 Betrieb und Instandhaltung	57	13 Operation and maintenance	57
14 Sicherheitsanforderungen	58	14 Safety requirements	58
15 Kennzeichnung und Orientierung	58	15 Signage and orientation	58
16 Vandalismus.	58	16 Vandalism.	58
17 Planungscheckliste	59	17 Planning checklist	59
17.1 Planungscheckliste für Kindergärten und Kindertagesstätten	60	17.1 Planning checklist for kindergartens and day-care centres	60
17.2 Planungscheckliste für Schulen	61	17.2 Planning checklist for schools	61
17.3 Planungscheckliste für barrierefreie Sanitärräume.	61	17.3 Planning checklist for barrier-free facilities	61
Schrifttum	63	Bibliography	63